



Neue Thermoplastiken weisen in Aken zusätzlich auf den Elberadweg hin



Akens Bürgermeister Jan-Hendrik Bahn, Tino Raguse und Hans-Ulrich Reisbach (v.l.n.r.) präsentieren am Fährhaus in Aken die neue Elberadweg-Markierung.

Erleichterung bei der Orientierung gibt es seit Ende Juli für Radler, die auf dem Elberadweg in Aken unterwegs sind. Fertigmarkierungen aus Thermoplast mit Retroreflexionen wurden auf die Fahrbahn an bestimmten Punkten geschweißt. Darauf zu sehen ist das weiße Elberadweg-Logo vor blauem Hintergrund. Insgesamt 15 solcher Markierungen sind nunmehr in Aken und der näheren Umgebung wie beispiels-

weise dem Lorf auf dem Elberadweg zu finden. Sie ergänzen die aktuelle Beschilderung des Radweges unübersehbar. Besonders an unübersichtlichen Weggabelungen sind sie eine sinnvolle Ergänzung für die Radfahrer, die auf dem Elberadweg unterwegs sind.

Fortsetzung von Seite 1

Magdeburg war 2019 Modellregion für die Kennzeichnung des innerstädtischen Elberadweges mittels dieser Thermoplastiken, berichtet Tino Raguse von der Koordinierungsstelle Elberadweg Mitte. Aken zog nun nach. Die Finanzierung der Thermoplastiken übernahmen die Koordinierungsstelle und der Landkreis Anhalt-Bitterfeld. Letzterer steuerte für zehn Markierungen rund 800 Euro bei.

Hans-Ulrich Reisbach, verantwortlich für Marketing und Tourismus beim Kreis, schätzt die ergänzenden Weg-

weiser als sehr sinnvoll ein. Denn gerade im 25. Jahr des Elberadweges wird durch die Corona-Pandemie der Individualtourismus hierzulande groß geschrieben. In den Monaten Juni und Juli 2020 zählten die Mitarbeiter der KöBeG, die die Touristinfo in einem ebenfalls von der KöBeG gebauten kleinen Holzschiff am Fährhaus in Aken betreiben, 8354 Radtouristen. Gemeint sind damit Radsportler, die mehrere Tage per Rad unterwegs sind. Hinzu kamen in eben diesen beiden Monaten noch 4796 Radler, die einen Tagesausflug unternahmen. Die Zählung erfolgt durch die KöBeG im Auftrag des Landkreises Anhalt-Bitterfeld.



Die Fertigmarkierung wird auf der Fahrbahn aufgeschweißt.

Kfz-Zulassung nur nach vereinbartem Termin

Seit dem **3. August 2020** erfolgt die Bearbeitung von Anliegen in der Kfz-Zulassungsstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld an den Standorten Köthen, Bitterfeld und Zerbst nur noch nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter nachfolgend genannten Rufnummern:

- Terminreservierungen für den Standort Köthen:
03496 60-1700
- Terminreservierungen für den Standort Bitterfeld:
03493 341-400
- Terminreservierungen für den Standort Zerbst:
03923 70-2225 oder -2226

Die telefonischen Terminvereinbarungen sind zu folgenden Zeiten möglich:

- Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr
- zusätzlich Dienstag von 14 bis 18 Uhr und Donnerstag von 14 bis 17 Uhr

Die genannten Telefonnummern können nur für Terminvereinbarungen **nichtgewerblicher** Kfz-Zulassungsanliegen genutzt werden. Die Zahl der Zulassungsvorgänge ist pro Termin auf ein Fahrzeug beschränkt. Die Termine werden auf 15 Minuten „getaktet“.

Der Landkreis bittet um Verständnis, dass Vorgänge, deren Bearbeitung mehr Zeit beansprucht (z.B. Einfuhr/Ausfuhr eines Fahrzeuges, Verlust Fahrzeugbrief, Zulassung besonderer Fahrzeuge wie Fahrzeugmaschinen usw.) möglicherweise nicht zum Termin bearbeitet werden können. Solche Vorgänge werden zum Termin entgegengenommen und, je nach Kapazität, auch außerhalb der Sprechzeiten bearbeitet. Die Abholung der Unterlagen erfolgt in solchen Fällen nach telefonischer Vereinbarung.

Für **gewerbliche** Kunden, wie zum Beispiel Händler, Zulassungsdienste, Fuhrunternehmen, Agrarunternehmen u.ä., deren Zulassungsvorgänge mehr als ein Fahrzeug betreffen, werden gesonderte Festlegungen getroffen. Im Rahmen der Terminvergabe können diese Anliegen nicht bearbeitet werden.

Mit der neuen Regelung sollen längere Wartezeiten vor und innerhalb der Verwaltungsgebäude vermieden werden. Dabei will der Landkreis den Bürgerinnen und Bürgern mit ihren privaten Zulassungswünschen eine separate und möglichst zügige Bearbeitung ermöglichen. Zudem trägt diese Regelung vor dem Hintergrund der Covid-19-Pandemie zum effektiveren Infektionsschutz bei, wenn es dadurch nicht mehr zu großen Ansammlungen Wartender kommt.

Hinweis der Vergabestelle

Die aktuellen öffentlichen Ausschreibungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld finden Sie unter

www.anhalt-bitterfeld.de



Wahlen 2021

Für die im kommenden Jahr anstehenden Wahlen

- 6. Juni 2021 Landtagswahl
- 6. Juni 2021 Landratswahl, evtl. Stichwahl am 27. Juni 2021
- Herbst 2021 Bundestagswahl

sind ab sofort allgemeine Informationen und Formulare für interessierte Personen, potentielle Wahlbewerber*innen oder

Parteien auf der Internetseite des Landkreises Anhalt-Bitterfeld hinterlegt bzw. abrufbar. Diese sind direkt über die Seite www.anhalt-bitterfeld.de/de/wahlen.html oder über www.anhalt-bitterfeld.de unter dem Themenbereich Bürgerservice, Rubrik Wahlen zu finden.

Das Internetangebot wird fortlaufend aktualisiert bzw. ergänzt. Bei Bedarf steht auch das Kreiswahlbüro (wahlen@anhalt-bitterfeld.de, Tel.: 03496 60-1532, -38 für die Beantwortung von Detailfragen zur Verfügung.

Beirat für Menschen mit Behinderungen tagt wieder

Am 20.7.2020 kam der Beirat für Menschen mit Behinderungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld im Kreistagssitzungssaal zusammen, um sich zu aktuellen Themen auszutauschen und Planungen für die zukünftige Tätigkeit des Beirates vorzunehmen.

Doch zuvor wurden noch zwei neue Mitglieder in den Beirat berufen. Doreen Heyer, seit 1.6.2020 neue Teilhabemanagerin der Stadt Sandersdorf-Brehna, und Olaf Diener, Teilhabemanager der Gemeinde Muldestausee, wurden die Berufungsurkunden überreicht. Frau Heyer ist 30 Jahre jung und studierte Gesundheitsförderung in Fulda. Olaf Diener hat an der Uni Leipzig Betriebswirtschaft studiert und einige Jahre beim Jobcenter gearbeitet. Im Dezember 2018 begann er seine Arbeit zunächst als Teilhabemanager beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld und wechselte dann im Juni 2019 in die Gemeinde Muldestausee.

Der Beirat gratuliert zur Aufnahme und freut sich auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit. Sind doch die Teilhabemanagerinnen und -manager direktes Bindeglied des Beirates in die Städte und Gemeinden des Landkreises und nah dran an den Bürgerinnen und Bürgern.

Frau Haake, langjähriges Mitglied und als Vertreterin der Selbsthilfegruppe Rheuma, Arthrose und Bechterew Bitterfeld-Wolfen im Beirat tätig, wurde indes herzlich verabschiedet. Der Beirat bedankt sich daher auch nochmal

auf diesem Wege für die vielen Jahre, die Frau Haake den Beirat unterstützt hat.

Die bereits anlässlich des Protesttages für Menschen mit Behinderungen am 5.8.2020 ausgefallene Informationsveranstaltung zum Aktionsplan, soll, so beschlossen es die Mitglieder des Beirates einstimmig, noch in diesem Jahr vor dem Kreistag durchgeführt werden. Hierzu ist der 3.12.2020, der Tag der Menschen mit Behinderungen, ein guter Anlass. Vorgestellt werden soll neben der Arbeit am Aktionsplan des Landkreises zur Umsetzung der Behindertenrechtskonvention auch die Arbeit des Teilhabemanagements, welche in fünf der zehn Städte und Gemeinden des Landkreises etabliert ist. Die Förderung läuft im März 2022 aus. Wie geht es dann aber in den Städten und Gemeinden weiter? Der Beirat ist sich sicher, dass das Teilhabemanagement hervorragende Arbeit leistet und weiter fortgeführt werden sollte. In den letzten Monaten wurden durch das Teilhabemanagement in den Gemeinden und Städten Netzwerke für Helfende ins Leben gerufen, die Menschen mit und ohne Behinderungen entlasten und unterstützen sollten und noch sollen. Gerade die älteren und behinderten Menschen, egal welchen Alters, waren und sind es noch durch die Beschränkungen während Corona stärker betroffen als Jüngere. Viele Tages- und Förderstätten wurden erst viel später wieder geöffnet als beispielsweise

Kindergärten und Schulen. Behindertenwerkstätten und andere Einrichtungen der Behindertenhilfe sind zum Teil noch immer geschlossen oder unterliegen ähnlich den Pflegeheimen starken Besuchs- oder Ausgehbeschränkungen. Während sich die einen schon wieder mit Freunden treffen oder sogar in den Urlaub fliegen, sind die Beschränkungen, die noch immer wegen Corona gelten, eine große Hürde im Alltag für Senioren und Menschen mit Behinderungen und auch besonders für deren pflegende Angehörige. Die Mitglieder des Beirates gehören zu einem großen Teil zu diesem Kreis und erleben dies daher selbst.

An dieser Stelle möchte der Beirat auch darüber informieren, dass seit dem 1.7.2020 das Landesblindengeld für rund 2.700 Betroffene in Sachsen-Anhalt erhöht wurde. Die Erhöhung des Blindengeldes um 4,2 % entspricht der diesjährigen Steigerung der Renten der gesetzlichen Rentenversicherung nach dem SGB VI und beruht auf einer Gesetzesänderung von 2018. Der Blinden- und Sehbehindertenverband Sachsen-Anhalts empfahl zu dieser Zeit dringlich den im Landtag von Sachsen-Anhalt regierenden Fraktionen, den Beitrag zu erhöhen. Mit dieser Erhöhung wurde somit auch die Kürzung des Blindengeldes von 2013 wieder rückgängig gemacht, die die damalige

 Fortsetzung auf Seite 4



Fortsetzung von Seite 3

Regierung auf Grund von Haushalts-sanierungen und trotz vieler Proteste durchgesetzt hatte. Ab Juli beträgt nun das Blindengeld ca. 375 Euro monatlich, soweit keine individuelle Kürzung wegen Pflegebedürftigkeit oder Unterbringung in einer Pflegeeinrichtung erfolgt. Künftig soll das Blindengeld analog dem Rentenwert der gesetzlichen Rentenversicherung angepasst werden. Leider liegt das durchschnittliche Blindengeld in den ostdeutschen Bundesländern noch immer unter dem der alten Bundesländer. Die Höhe des Blindengeldes ist in jedem Bundesland unterschiedlich geregelt. Hochgradig sehbehinderte und gehörlose Menschen erhalten monatlich nun 52 Euro statt zuvor 41 Euro, was laut Blinden- und

Sehbehindertenverband deutlich zu gering ist.

Des Weiteren berichtete der Beirat, dass der Sozialverband Deutschland, deren Mitglied der Vorsitzende des Beirates Herr Heinrich, ist, eine Stellungnahme zum Gesetzesentwurf zur Erhöhung der Behinderten-Pauschbeträge und Anpassung weiterer steuerlicher Regelungen abgegeben hat. So ist erstens eine Verdopplung des Behindertenpauschbetrages und zweitens die Einführung eines behindertenbedingten Fahrtkosten-Pauschbetrages vorgesehen. Drittens soll bei einem Grad der Behinderung von weniger als 50 % auf zusätzliche Anspruchsvoraussetzungen zur Gewährung des Behinderten-Pauschbetrages verzichtet werden. Das Gesetz soll nach Verkündung in Kraft treten und erstmals ab dem Veranlagungszeitraum 2021 gelten. Die Pauschbeträge stellen für Menschen

mit Behinderungen einen wichtigen Nachteilsausgleich dar. Sie dienen der Abgeltung laufender typischer und unmittelbar mit der Behinderung zusammenhängender Mehraufwendungen, z.B. Hilfen bei außergewöhnlichen und regelmäßigen Verrichtungen des täglichen Lebens oder Aufwendungen zur Pflege, so der Sozialverband. In Deutschland werden mehr als 7 Millionen Menschen mit Behinderungen nicht durch Einrichtungen oder besondere Dienste der Behindertenhilfe unterstützt. Daher ist die Anhebung des Pauschbetrages eine wirkliche Hilfe für behinderte Menschen im Alltag.

Die nächste Beiratssitzung findet am 21.9.2020 im Kulturhaus in Wolfen statt.

Jana Gleißner

Gleichstellungs- und Behinderten-beauftragte im Namen des Beirates



Jobcenter - Kommunale Anstalt des öffentlichen Rechts für Beschäftigung und Arbeit des Landkreises Anhalt-Bitterfeld (KomBA-ABI)

- Der Vorstand -

Stellenausschreibung

Zum 01.08.2021 sind zwei Ausbildungsstellen als

Verwaltungsfachangestellte (m/w/d) – Fachrichtung Kommunalverwaltung

zu besetzen.

Die dreijährige Ausbildung gliedert sich in berufspraktische und theoretische Abschnitte, in denen die Auszubildenden sowohl die Arbeit und den Aufbau der Verwaltung kennen lernen, als auch im Umgang mit Rechtsvorschriften geschult werden. Die praktische Ausbildung findet hauptsächlich an den verschiedenen Standorten im Jobcenter – KomBA-ABI statt. Darüber hinaus ist die Durchführung einzelner Ausbildungsabschnitte in anderen kommunalen Behörden innerhalb des Landkreises Anhalt-Bitterfeld vorgesehen. Die theoretischen Abschnitte werden an den Berufsbildenden Schulen Anhalt-Bitterfeld in Bitterfeld-Wolfen sowie vorbereitend auf die Zwischen- und Abschlussprüfung am Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e. V. in Dessau-Roßlau durchgeführt.

Haben Sie Interesse an dieser Ausbildung? Wir erwarten bei Erwerb des erweiterten Realschulabschlusses mindestens gute Noten in den Schulfächern Mathematik und Deutsch sowie bei

Erwerb der Fachhochschulreife bzw. der allgemeinen Hochschulreife mindestens befriedigende Noten in diesen beiden Fächern. Sie sollten außerdem über ein umfangreiches Allgemeinwissen sowie Interesse für kommunale, politische, verwaltungs- und rechtsbezogene Zusammenhänge verfügen und auch gerne mit Menschen arbeiten wollen.

Ihre Bewerbung (Bewerbungsanschreiben, tabellarischer Lebenslauf und Kopie des letzten Schulzeugnisses) senden Sie bitte bis zum **31.10.2020** an das

Jobcenter – KomBA-ABI
Stabsstelle Personal
Chemieparkstraße 7
06749 Bitterfeld-Wolfen

Sofern Sie sich per E-Mail bewerben möchten, senden Sie Ihre Bewerbung bitte als PDF an:

personalverwaltung@komba-abi.de

Die vollständige Ausschreibung finden Sie unter www.komba-abi.de.

Katja Erxleben
Vorstand

Die Gemeinde Muldestausee schreibt die Stellen als

technische Kräfte – Kita „Stauseewichtel“ Pouch (m/w/d)

zur Besetzung zum nächstmöglichen Zeitpunkt aus.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Muldestausee unter www.gemeinde-muldestausee.de (Rubrik: Bürger & Rathaus).



Die Gemeinde Muldestausee schreibt die Stelle als

staatlich anerkannte/r Erzieher/in (m/w/d)

zur Besetzung zum nächstmöglichen Zeitpunkt aus.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Muldestausee unter www.gemeinde-muldestausee.de (Rubrik: Bürger & Rathaus).



Die Gemeinde Muldestausee schreibt die Stelle als

Staatlich geprüfte/r Kinderpfleger/in (m/w/d) Staatlich geprüfte/r Sozialassistent/in (m/w/d)

zur Besetzung zum nächstmöglichen Zeitpunkt aus.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Muldestausee unter www.gemeinde-muldestausee.de (Rubrik: Bürger & Rathaus).



Hinweis in eigener Sache

Die aktuellen öffentlichen Stellenausschreibungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld finden Sie unter

www.anhalt-bitterfeld.de

☒ Öffentliche Stellenangebote



**Mitteilungsblatt des Landkreises Anhalt-Bitterfeld mit
Amtsblatt erscheint in der Regel alle 14 Tage, jeweils freitags**

Herausgeber des Amtsblattes und verantwortlich
für die amtlichen Bekanntmachungen des Landkreises:

Der Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld, Am Flugplatz 1,
06366 Köthen (Anhalt)

Verantwortlich für die Redaktion:

Udo Pawelczyk - Telefon (0 34 96) 60 10 05

Marina Jank - Telefon (0 34 96) 60 10 06

Telefax (0 34 96) 60 10 15 - E-Mail: pressestelle@anhalt-bitterfeld.de

Verlag: Bitterfelder Spatz Verlag GmbH

Satz: MZ Satz GmbH, 06112 Halle (Saale), Delitzscher Straße 65

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht
gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des
Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere
auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Leserbriefe und Fotos übernimmt der Herausgeber
keine Gewähr. Des Weiteren behält sich der Herausgeber vor, Manuskripte nicht
sinnentstellend zu kürzen. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

**Nächste
Erscheinungstermine:
28.08.2020 und 11.09.2020**

**Redaktionsschlussstermine:
14.08.2020 und 28.08.2020**

Innovations- und Technologieberatung in der EWG Anhalt-Bitterfeld mbH – Die Wirtschaftsförderer des Landkreises schaffen neuen Mehrwert

Ab August 2020 startet das neue Angebot der EWG Anhalt-Bitterfeld für Innovative und solche, die es werden wollen. Die Innovationsexpertin, Patentingenieurin Dipl.-Ing. Silva Preuß, informiert im Rahmen der kostenlosen und absolut vertraulichen Erstberatung zu folgenden Themen:

- Fördermitteln für Innovationsprojekte (Land Sachsen-Anhalt, Bund, EU: Einzel- oder Verbundprojekte)
- Gewerbliche Schutzrechte: Patente, Gebrauchsmuster Marke Design
- Technologietrends/Technologieführer/Marktbeteiligte im eigenen Technologiefeld
- Kooperationsmöglichkeiten und Projektpartnersuche

Eingeladen sind erfahrene Innovative und Innovationsinteressierte, Unternehmen und Gründungswillige. Es werden individuelle Termine vergeben (Tel.: +49 3494 638366 oder per E-Mail: info@ewg-anhalt-bitterfeld.de)

Erste Innovations- und Technologieberatung in der EWG:
• Mittwoch, 26. August 2020

Folgende Termine:

- letzter Donnerstag im Monat

Ort:

- EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
Andresenstraße 1a, 06766 Bitterfeld Wolfen

Die Innovations- und Technologieberatung in der EWG ist Bestandteil der Strategie zur Stärkung der Innovationskraft im Landkreis Anhalt-Bitterfeld. In diesem Rahmen können auch Termine in den Unternehmen des Landkreises abgesprochen werden.

Ihre Ansprechpartnerin:

Silva Preuß
Projektleiterin
EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
Andresenstraße 1a, 06766 Bitterfeld-Wolfen OT Wolfen
Telefon: +49 3494 638369
E-Mail: s.preuss@ewg-anhalt-bitterfeld.de
Internet: www.ewg-anhalt-bitterfeld.de

Beratungssprechtage der Investitionsbank Sachsen-Anhalt „Unterstützung durch professionelle Beratung“

Die Herausforderungen der Corona-Krise bestimmen den Arbeitsalltag in Unternehmen weiterhin erheblich. Spezifische Beratung bietet die Möglichkeit, das eigene Unternehmen zu festigen und weiterzuentwickeln. Mit dem **Beratungshilfeprogramm** der Investitionsbank Sachsen-Anhalt kann das Wachstum sowie die Innovationsfähigkeit gestärkt werden.

Gefördert mit Mitteln der EU und des Landes Sachsen-Anhalt können somit bis zu 50 % der Beratungshonorare erstattet werden. Die Maximalsumme der zuwendungsfähigen Honorare ist auf 12.000 Euro (netto) begrenzt. Unternehmen können auf einen gelisteten Berater aus dem Beraterpool zurückgreifen, um die Unternehmensstrategie überprüfen zu lassen und effizienter zu werden.

Kleine und mittlere Unternehmen sowie Freiberufler sollen somit bei elementaren Entscheidungen unterstützt werden. Das betrifft vor allen Dingen Beratungen zur betriebswirtschaftlichen, finanziellen, personellen, technischen und organisatorischen Unternehmensführung sowie Unterstützung bei der Unternehmensstrategie und möglichen Defiziten.

Alle Fragen rund um die Förderung beantworten Ihnen die Experten der Investitionsbank kostenfrei zum nächsten Sprechtag am 3. September 2020 im Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld (TGZ), Andresenstraße 1a in 06766 Bitterfeld-Wolfen.

Eine vorherige Anmeldung ist notwendig. Die Terminvergabe übernimmt die Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG), Telefonnummer 03494 638366 oder per Mail unter info@ewg-anhalt-bitterfeld.de.

In der Zwischenzeit stehen die Förderexperten weiterhin bei Bedarf für persönliche Gespräche zur Verfügung. Sie werden erreicht über

- Ihren Wirtschaftsförderer vor Ort
→ EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
- die kostenfreie IB-Hotline 0800 56 007 57
- per E-Mail: beratung@ib-lsa.de
- via Kontaktformular www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular

Sachsen-Anhalt lobt Integrationspreis 2020 aus

Mit der mittlerweile elften Verleihung des Integrationspreises würdigt das Land Sachsen-Anhalt das Engagement für Integration und gesellschaftlichen Zusammenhalt. Um den vorbildlichen Einsatz von Vereinen, Initiativen, Unternehmen und ehrenamtlich Aktiven zu würdigen, wird der Preis seit 2010 jährlich vergeben. Bewerbungen sind bis zum 9. Oktober 2020 möglich.

Sachsen-Anhalts Integrationsbeauftragte, Staatssekretärin Susi Möbbeck: „2020 ist ein besonderes Jahr mit vielen unbekannten Herausforderungen, denen wir mit Kreativität begegnen müssen. Es entstanden vielerorts digitale Formate, die in der Integrationsarbeit auch zukünftig eine große Rolle spielen

werden. Diese Kreativität wollen wir würdigen.“ Andererseits gab und gibt es unabhängig von Covid-19 tolle Projekte, die sich durch besondere Beständigkeit und Nachhaltigkeit auszeichnen. Diesen langen Atem wollen wir würdigen. Weiterhin möchten wir die diesjährige Preisverleihung nutzen, um die verbindende Kraft der kulturellen Angebote sichtbar zu machen.“

Verliehen wird der Integrationspreis im Rahmen einer Festveranstaltung am 2. Dezember 2020 in Magdeburg. Ausgeschrieben ist er in drei Kategorien: „Innovative und digitale Formate für Begegnung und Bildung“, „Dauerhaftes und nachhaltiges Engagement für Vielfalt“ sowie „Kulturelle Angebote

als verbindende Kraft der Integration“. Zudem sollen besonders ehrenamtlich engagierte Einzelpersonen gewürdigt werden. Der erste Preis in jeder Kategorie ist mit 1.000 Euro, der zweite Preis mit je 500 Euro dotiert. Die Bewerbungsunterlagen finden Sie im Internet auf der Seite www.integriert-in-sachsen-anhalt.de.

Bewerbungen können online unter integrationspreis@ms.sachsen-anhalt.de eingereicht werden. Schriftliche Bewerbungen sind einzureichen an: Integrationsbeauftragte der Landesregierung Sachsen-Anhalt, Stichwort: Integrationspreis 2020, Ministerium für Arbeit, Soziales und Integration, Turmschanzenstraße 25, 39104 Magdeburg.

MDR-Musiksommer brachte die Skride-Schwwestern nach Köthen

Mit der Sonderausgabe seines Musiksommers überrascht der MDR noch bis Ende August Konzertfans mit hochkarätigen Solisten und ungewöhnlichen Orten in ganz Mitteldeutschland. Konzerte im kleinen Kreis versprechen dabei Musikgenuss und werden zugleich dem Gesundheitsschutz in Corona-Zeiten gerecht. Ein derartiges Konzert, bei dem die Tickets nur über den MDR verlost worden sind, fand auch im Spiegelsaal des Schlosses Köthen statt. Am 7. August war Kammermusik mit den Skride-Schwwestern zu erleben, die Lettinnen Baiba Skride (Violine) und Lauma Skride (Klavier) widmeten sich in ihrem Programm den Werken von Bach, Vasks, Strawinsky und Gubaidulina.

Als Duo kamen die beiden Musikerinnen innerhalb der MDR-Musiksommer-Sonderausgabe erstmals nach Köthen und waren begeistert vom frisch renovierten Spiegelsaal des Köthener Schlosses. Als Hommage an den großen Komponisten begann Baiba Skride das Konzert mit Bachs Chaconne aus der Partita II d-Moll BWV 1004 für Violine solo. Dem stellte ihre Schwes-

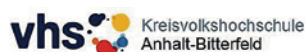
ter Lauma am Klavier eine Chaconne der russischen Komponistin Sofia Gubaidulina gegenüber. Zudem interpretierten die Schwestern zusammen Suiten von Igor Strawinsky und Peteris Vasks.

Klassisch geht es im Spiegelsaal aber auch in den anderen Sälen des Veran-

staltungszentrums weiter: Am 2. September starten die Köthener Bachfesttage mit einem vielseitigen Programm, das ganz auf die aktuell geltenden Regeln ausgerichtet ist, in dem die Freunde der Barockmusik aber trotzdem auf ihre Kosten kommen.



+++ VERANSTALTUNGEN / TERMINE +++ VERANSTALTUNGEN / TERMINE +++



Kreisvolkshochschule Anhalt-Bitterfeld

Auswahl der Bildungsangebote ab Mitte August 2020



Kurs	Kurs-Nr.	Dauer	Beginn	Uhrzeit	Gebühr	Ort
Pandemiebedingt unterbrochene Frühjahrs-Kurse, die bisher noch nicht wieder aufgenommen wurden, werden ab September/ Oktober 2020 weitergeführt.						
Standort Bitterfeld-Wolfen						
Seniorenakademie	YB1.00.000	1x	08.09. (Di)	15:00	5,00 €	Bitterfeld
Nähmaschinen-Führerschein: Was kann meine Nähmaschine alles?	YB2.14.055	3x	02.09. (Mi)	18:30	36,00 €	Bitterfeld
NEU: Qi Gong für Anfänger am Montag	YB3.01.358	10x	28.09. (Mo)	17:00	85,00 €	Bitterfeld
Pilates	YB3.01.560	10x	15.09. (Di)	16:15	40,00 €	Bitterfeld
Toptraining für Bauch, Beine, Po (auch montagsvormittag)	YB3.02.251	15x	02.09. (Mi)	17:00	60,00 €	Bitterfeld
Nordic-Walking "Walk and Talk" am Tag	YB3.02.050	14x	31.08. (Mo)	13:30	74,70 €	Holzweißig
Aerobic am Dienstag	YB3.02.650	15x	01.09. (Di)	18:00	84,00 €	Bobbau
Aerobic am Mittwoch	YB3.02.651	15x	02.09. (Mi)	19:00	85,00 €	Brehna
Deutsch als Fremdsprache A1	YB4.04.150	20x	31.08. (Mo)	17:30	100,00 €	Bitterfeld
Englisch Anfängerkurs ohne Vorkenntnisse A1	YB4.06.453	12x	24.08. (Mo)	09:30	78,00 €	Wolfen
English Conversation Course	YB4.06.751	15x	31.08. (Mo)	19:00	90,00 €	Wolfen
English Conversation Course B1	YB4.06.811	10x	24.08. (Mo)	17:00	60,00 €	Bitterfeld
Italienisch für Anfänger	YB4.09.104	12x	01.09. (Di)	18:45	72,00 €	Bitterfeld
Effektiver Umstieg auf Windows 10	YB5.01.150	1x	02.09. (Mi)	15:00	15,00 €	Bitterfeld
Computerkurs für Anfänger	YB5.01.050	5x	03.09. (Do)	13:30	45,00 €	Bitterfeld
ComputerClub Bitterfeld - Tipps und Tricks für PC, Laptop & Handy (1x mtl.)	YB5.01.085	4x	08.09. (Di)	09:30	25,00 €	Bitterfeld
Endlich das SMARTPHONE im Griff haben!	YB5.01.086	2x	01.09. (Di)	13:00	18,00 €	Bitterfeld
Standort Köthen (Anhalt)						
Nähkurs für Interessenten mit wenig Kenntnissen (einige Restplätze/14-täg.)	YK2.14.050	7x	10.09. (Do)	17:00	38,50 €	Köthen
Trommeln für Einsteiger: Rhythmus- und Stressabbau in einem	YK2.08.005	12x	01.09. (Di)	18:15	66,00 €	Köthen
Klößeln: filigrane Spitze selbst gemacht (Kleingruppe)	YK2.13.500	6x	08.09. (Di)	17:00	72,00 €	Köthen
NEU: Stuhl-Yoga	YK3.01.120	9x	10.09. (Do)	18:30	36,00 €	Köthen
Bewegung am Vormittag	YK3.02.156	16x	31.08. (Mo)	09:00	58,70 €	Köthen
Bewegung am Vormittag (1. Kurs um 8.30 Uhr/ 2. Kurs um 09.45 Uhr)	YK3.02.157	16x	03.09. (Do)	div.	58,70 €	Köthen
Deutsch als Fremdsprache A1 für Anfänger/mit geringen Kenntnissen (Di.+Fr.)	YK4.04.000	15x	15.09. (Di)	17:30	75,00 €	Köthen
Englisch A1 Intensivwoche für Anfänger 5x4 UE	YK4.06.010	5x4	24.08. (Mo)	17:30	55,00 €	Köthen
Englisch A2 Intensivwoche zur Auffrischung am Vormittag 5x4 UE	YK4.06.301	5x4	24.08. (Mo)	09:30	55,00 €	Köthen
Englisch B1 Intensivwoche freie Konversation 5x3 UE	YK4.06.510	5x3	24.08. (Mo)	18:15	41,30 €	Köthen
Englisch A1.1 Anfänger ohne Vorkenntnisse (Abendkurs)	YK4.06.005	12x	09.09. (Mi)	17:30	66,00 €	Köthen
Englisch A2/B1 Auffrischung guter Vorkenntnisse (Vormittagskurs)	YK4.06.880	12x	16.09. (Mi)	09:00	66,00 €	Köthen
Englisch A2/B1 Auffrischung guter Vorkenntnisse (mit Online-Anteilen)	YK4.06.350	14x	07.09. (Mo)	18:00	77,00 €	Köthen
English B2 Conversation for social and work situations (Kleingruppe)	YK4.06.700	10x	16.09. (Mi)	19:00	100,00 €	Köthen
Spanisch A1.1 Anfänger ohne Vorkenntnisse	YK4.22.000	12x	14.09. (Mo)	19:40	66,00 €	Köthen
NEU: ComputerClub am Vormittag mit Tipps & Tricks für Neugierige (1x mtl.)	YK5.01.151	1x	28.08. (Fr)	09:30	8,50 €	Köthen
NEU: Smartphone/ Tablet - Sprechstunde (Android-Geräte)	YK5.01.132	1x	31.08. (Mo)	09:30	9,00 €	Köthen
NEU: Smartphone/ Tablet - Sprechstunde (iOS-Geräte)	YK5.01.133	1x	02.09. (Mi)	09:30	9,00 €	Köthen
NEU: Sicher im Internet bewegen	YK5.01.171	1x	03.09. (Do)	10:00	6,00 €	Köthen
NEU: Kaufen und Verkaufen bei eBay	YK5.01.134	1x	07.09. (Mo)	09:30	9,00 €	Köthen
NEU: Rechte und Sicherheit im Internet	YK5.01.176	1x	09.09. (Mi)	09:30	9,00 €	Köthen
Standort Zerbst/Anhalt						
Bürgerdialog: Öffentl. Busverkehr - Mein Bus. Mein Ziel. Mein Fahrplan.(?)	YZ1.00.013	1x	10.09. (Do)	15:00	frei	Zerbst
Die Spur der Ahnen - Aufbaukurs zur Genealogie (Ahnenforschung)	YZ1.01.023	5x	21.09. (Mo)	18:00	66,00 €	Zerbst
PEKiP für Dich & Dein Baby (Geburtszeitraum Nov. 2019 - Febr. 2020)	YZ1.05.004	10x	09.09. (Mi)	09:00	90,00 €	Zerbst
Zeichen- und Malwerkstatt (Individuelle Förderung)	YZ2.07.004	5x	16.09. (Mi)	18:00	42,00 €	Zerbst
Schneiderwerkstatt- Schnittmuster nach individuellen Maßen für Hosen & mehr	YZ2.09.011	10x	17.09. (Do)	18:30	81,00 €	Zerbst
Schneiderstube	YZ2.09.002	10x	22.09. (Di)	18:30	81,00 €	Zerbst
Fitness für Körper & Geist durch Tanz im Line Dance-Format-Fortgeschrittene	YZ3.03.004	15x	31.08. (Mo)	16:30	63,80 €	Zerbst
Fitness für Körper & Geist durch Tanz im Line Dance-Format - für Beginner	YZ3.03.005	15x	01.09. (Di)	10:00	63,80 €	Zerbst
NEU: Kinetik - Gehirntuning mit einfachen Bewegungsübungen	YZ3.06.023	6x	09.09. (Mi)	10:00	42,00 €	Zerbst
Rückentraining in Lindau (Kursbeginn 18.00 und 19.30 Uhr)	YZ3.02.30 3+4	12x	07.09. (Mo)	div.	59,20 €	Zerbst
Qigong im Bürgerhaus Zernitz (Kursbeginn 17.00 und 18.45 Uhr)	YZ3.01.31 6+7	6x	10.09. (Do)	div.	43,00 €	Zerbst
Deutsch als Fremdsprache/ German-language course A1 (Teil 1)	YZ4.04.001	10x	31.08. (Mo)	18:00	90,00 €	Zerbst
Deutsch als Fremdsprache B2 (Teil 1)	YZ4.04.002	10x	09.09. (Mi)	18:00	90,00 €	Zerbst
Englisch A1 Review für Lernende mit geringen Vorkenntnissen	YZ4.06.012	14x	01.09. (Di)	17:00	84,00 €	Zerbst
Englisch A2/2 am Vormittag (Auffrischung und Vertiefung)	YZ4.06.104	13x	10.09. (Do)	09:00	117,00 €	Zerbst
Englisch A2/6 für Wiedereinsteiger mit bis zu guten Vorkenntnissen	YZ4.06.123	10x	01.09. (Di)	18:30	60,00 €	Zerbst

Sie erreichen uns:

Standort Bitterfeld

Standort Köthen (Anhalt)

Standort Zerbst/Anhalt

... und jederzeit:

Sprechzeiten: Di. + Do. 10.00 – 18.00 Uhr | Mi. 10.00 – 13.00 Uhr

Lindenstraße 12 a | 06749 Bitterfeld-Wolfen | Tel. 03493 33830

Siebenbrunnenpromenade 31 | 06366 Köthen (Anhalt) | Tel. 03496 212033

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 5 | 39261 Zerbst/Anhalt | Tel. 03923 6111500

service@kvhs-abi.de | www.kvhs-abi.de | Fax 03493 21913

Unser Gesamtangebot ist tagesaktuell auf www.kvhs-abi.de buchbar. Beachten Sie auch unsere Infos in regionaler Presse und Amtsblättern.

Materialpreise/Eintrittsgelder zzgl. ausgewiesener Gebühren (z. B. Koch-, Kreativkurse, Vorträge/Führungen außer Haus).

Änderungen/ Ergänzungen vorbehalten! Für die Teilnahme ist in jedem Fall eine vorherige Anmeldung erforderlich! Stand: 30.7.2020

Die KVHS Anhalt-Bitterfeld ist eine Einrichtung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld.

Neues aus dem Schloss Köthen

Naumanns Schmetterlingsbuch

Man kann sich den jungen Johann Friedrich Naumann gut als Knaben vorstellen, der mit Skizzenbuch unterm Arm und Bleistift in der Hand rund um sein Heimatdorf Ziebigk durch die Natur strömte. Schon mit neun Jahren konnte der spätere Begründer der Ornithologie in Mitteleuropa ganz ausgezeichnet Vögel malen. Dass es jedoch nicht nur bei diesen blieb, weiß Bernhard Just, Leiter des Naumann-Museums im Schloss Köthen. „Dieses

Buch ist von ihm datiert auf das Jahr 1805“, hält Just einen Band in den Händen. „Deutsche Schmetterlinge, in Abdrücken von natürlichen Exemplaren“ titelt das einzige derartige Buch, das Naumann mit 25 Jahren herausgab und das sich im Bestand des Naumann-Museums befindet. „Ich habe den Eindruck, dass er damit aber schon sehr viel früher begonnen hat. Einige Zeichnungen sind noch sehr kindlich“, meint der Museumsleiter.

Was Bernhard Just als Zeichnungen beschreibt, ist ein Teil der Besonderheit dieses einzigartigen Buches: Es geht lediglich um die Körper von Schmetterlingen, die Naumann mit Tusche, Pinsel und Feder auf Papier brachte. Den prächtigen Teil der Insekten, einen Abdruck der Schuppen von den farbenfrohen Flügeln mit ihrer oft eindrucksvollen Zeichnung, hält Leim auf dem Papier.

„Das war damals eine relativ neue Methode, für die sich auch Naumann begeistert hat“, sagt Bernhard Just. Am

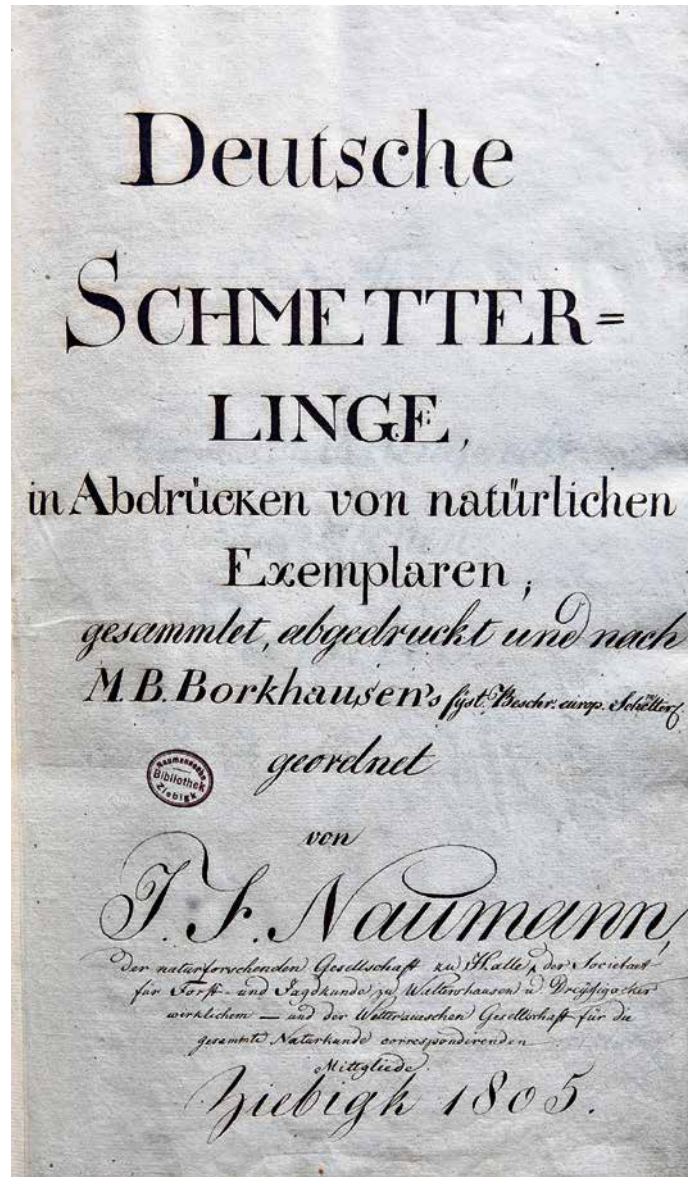
Anfang stand dabei die Herstellung eines Klebstoffes, der Buchbinderleim sehr ähnlich ist. „Wir haben auch das Rezept“, so Just. Naumann hat es ebenso akribisch in seinen Unterlagen notiert wie die gesamte Technik, mit der ein Abdruck der Schmetterlingsflügel genommen wird. Gemixt hat Naumann-Experte Bernhard Just den Leim freilich noch nicht, obwohl man eine wichtige Zutat auch heute noch bekommen würde: die Hausenblase. Sie ist die Luftblase von Stören, kann heute aus artgerechter Zucht im Internet bestellt

werden und wurde von Johann Friedrich Naumann vor 200 Jahren wohl direkt durch Angeln in der Elbe gewonnen. „Es kommen noch ein paar Lot von anderen Zutat vor“, erzählt Just von der Mischung, die dann auf Papier gegeben wurde und auf die getrocknete und abgeschnittene Flügel von Schmetterlingen gelegt worden sind. „Vorsichtig wurde dann mit einem Kälberzahn darüber gerieben.“ Das Ergeb-

nis waren anhaftende Schuppen. „Es fehlte natürlich der Körper und den musste man von Hand nachmalen“, sagt Bernhard Just über den künstlerischen Part von Johann Friedrich Naumann. Laut Just sei dies damals eine Arbeit gewesen, für die es viel Geschick und Übung brauchte, die aber für angehende Forscher wie Naumann Vorteile hatte, denn derart auf Papier gebracht waren die filigranen Insekten weitaus besser geschützt als auf Nadeln gespießt und in Kästen verwahrt. „Da konnte nichts abbrechen und es gab keinen Befall durch Schädlinge“, so Bernhard Just.

Über 300 Schmetterlinge hat Johann Friedrich Naumann auf diese Weise in seinem Buch festgehalten. „Wir wissen allerdings nicht, ob es alles heimische Arten sind“, so Just. Klären soll dies in den kommenden Monaten Ernst Görgner, früherer Direktor des Dessauer Museums für Naturkunde und Vorsitzender der Vereinigung der Freunde und Förderer

des Naumann-Museums. „Er wird die Bilder auswerten“, kündigt Bernhard Just an. Die Bilder sind hochauflösende Fotografien von jeder Seite des Schmetterlingsbuches, die im Museum entstanden sind und dem Entomologen zur Verfügung gestellt werden.



Fortsetzung von Seite 9

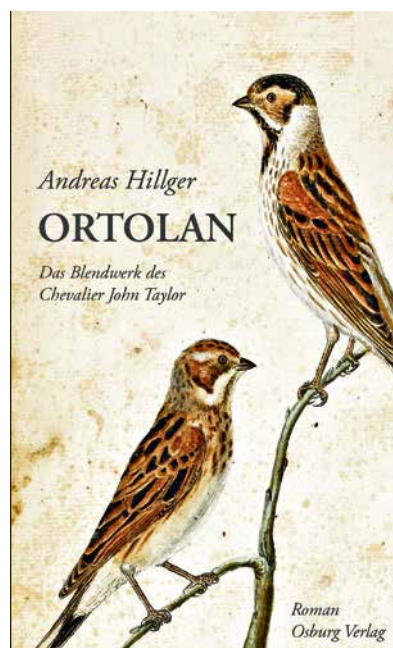
In Bernhard Just schwingt etwas Bedauern mit, wenn er auf Leerstellen im Buch stößt. „Da hat ihm wohl die Zeit gefehlt“, mutmaßt der Chef des Naumann-Museums. Oft stehe nur der Name eines Schmetterlings auf den Seiten, ganz so, als hätte Naumann eigentlich vorgehabt, die Leerstelle noch zu füllen. Aber: „Zwei Jahre später hat er geheiratet, dann kam die erste Tochter und 1816 seine Naturgeschichte der Vögel“, berichtet Just. Da gerieten Naumanns Schmetterlinge offensichtlich ins Hintertreffen. Auch wenn dieses Buch also nie vollendet wurde, hat es für Bernhard Just doch eine besondere Bedeutung: „Natürlich ist die Vogelkunde das Hauptwerk von Naumann. Aber dieses Buch zeigt, dass er noch viel Anderes gemacht hat und das kommt oft zu kurz.“ Ernst Görgner habe versprochen, seine Erkenntnisse in einer entomologischen Fachzeitschrift zu publizieren, „damit es auch mal publik wird“. Das Nachahmen einer derartigen Methode, um Schmetterlinge für die Ewigkeit festzuhalten, empfiehlt Bernhard Just übrigens nicht. „Die meisten Arten sind geschützt und man braucht eine Sammelgenehmigung.“ Dann sollte man doch lieber ins Naumann-Museum im Schloss Köthen kommen, das seit 4. August wieder für Besucher geöffnet ist und in einer Vitrine das aufgeschlagene Schmetterlingsbuch des Vogelkundlers präsentiert.

Führungen in den Museen können für kleinere Gruppen gebucht werden. Informationen dazu gibt es in der Tourist-Information im Schloss Köthen: Telefon 03496 70099260, Mail: info@bachstadt-koethen.de.



Buchpremiere: Das Blendwerk eines Chevaliers

6. September, 14 Uhr, Buchpremiere „Ortolan“ – Lesung mit Andreas Hillger, Musik: Jörg Naumann, Veranstaltungszentrum im Schloss Köthen
„Schlummert ein, ihr matten Augen ...“
Am Ende seines Lebens war Johann Sebastian Bach blind, auch der berühmte Starstecher John Taylor konnte ihm nicht mehr helfen. In seinem neuen Roman „Ortolan“ – erschienen im Osburg Verlag – erzählt Andreas Hillger im Veranstaltungszentrum in Köthen vom Blendwerk dieses selbst ernannten Chevaliers, der neben Hunderten anderer Patienten auch Georg Friedrich Händel auf dem Gewissen hatte. London 1770: John Taylor rüstet sich für seinen Tod. An der Seite des einst



ebenso berühmten wie berüchtigten Chevaliers steht nur noch ein Sekretär, der selbst ein dunkles Geheimnis hütet. Ihm diktiert der Augenarzt seine Lebensbeichte – die Geschichte jenes Blendwerks, das den Starstecher über Marktplätze in Königsschlösser führte, weil er die Entscheidung über Licht oder Finsternis in seine Hände nahm. Am Ende dieses Weges ist der Mann, der berühmte Zeitgenossen wie Johann Sebastian Bach und Georg Friedrich Händel vergeblich von ihren Augenleiden befreien wollte, selber blind. Was ihm im Dunkeln bleibt, ist die Er-

Fortsetzung auf Seite 11



Fortsetzung von Seite 10

innerung an Reisen und Begegnungen, die er in einer Mischung aus Reue und Trotz überliefert.

Der Roman erzählt vom Wagen und Scheitern eines legendären Arztes, der als Quacksalber wie ein heutiger Popstar lebte und mit seinen schrecklichen Methoden aus Versehen auch Musikgeschichte schrieb. Zugleich schärft diese Hommage an das Sehen auch den Blick für Blindheit, die im „Age of

Enlightenment“ – also dem Zeitalter der Aufklärung – philosophisch verstanden und medizinisch behandelt werden wollte.

Andreas Hillger arbeitet nach langer journalistischer Tätigkeit als freier Autor und Dramaturg. Sein Hauptinteresse gilt dabei historischen Themen, die er oft auf dem Theater verhandelt – so u.a. zuletzt im mehrfach ausgezeichneten Fugger-Musical „Herz aus Gold“ für das Staatstheater Augsburg oder im Melanchthon-Oratorium „Got.alein/die.Ehr“. Seine Faszination für das Ba-

rock-Zeitalter führte zur Neufassung der „Beggar's Opera/Polly“ am Anhaltischen Theater Dessau. 2013 erschien im Osburg Verlag sein Roman „Gläserne Zeit“. Der Autor lebt in Dessau.

Die Buchpremiere, die in das Programm der Köthener Bachfesttage eingebettet ist, wird musikalisch begleitet von Jörg Naumann am Saxophon und auf der Querflöte.

Eine Veranstaltung der KKM, Kartenpreis 10 Euro, Kartenvorverkauf: Telefon 03496 70099260 und unter www.bachstadt-koethen.de.



Blutspendetermine

17.8.2020, 15.30-19.30 Uhr:

Wolfen-Nord, Sekundarschule I, Fritz-Weineck-Straße

17.8.2020, 15.30-19 Uhr:

Thalheim, Gemeinde, Am Brödelgraben

20.8.2020, 16-19.30 Uhr:

Pouch, Begegnungsstätte, Dorfplatz

25.8.2020, 15-19 Uhr:

Zörbig, Ersatzneubau am Sportplatz, Stumsdorfer Straße

27.8.2020, 16-19 Uhr:

Güterglück, Förderschule, Bahnhofstraße 2a

31.8.2020, 16-20 Uhr:

Zörbig, Ersatzneubau am Sportplatz, Stumsdorfer Straße

2.9.2020, 16-19.30 Uhr:

Sekundarschule Ciervisti, Fuhrstraße 40

3.9.2020, 10-13 Uhr:

Reuden, Fläminger Entenspezialitäten, Wiesenhof

4.9.2020, 16.30-19.30 Uhr:

Steutz, Gemeindehaus, Schulstraße 2

7.9.2020, 16-19 Uhr:

Greppin, John-Schehr-Saal, Schrebergartenstraße

7.9.2020, 16-19.30 Uhr:

Schwemsal, Gutsscheune, Dübener Landstraße

8.9.2020, 16-19.30 Uhr:

Zerbst, Volksbank, Schloßfreiheit 7

11.9.2020, 16-19.30 Uhr:

Raguhn, Sekundarschule, Gartenstraße

18.9.2020, 16-19.30 Uhr:

Jeßnitz, Eventkirche Rokoko 62, Vor dem Halleschen Tor

22.9.2020, 9-13 Uhr:

Berufsschulzentrum „August v. Parseval“, Parsevalstraße

23.9.2020, 9-13 Uhr:

Berufsschulzentrum „August v. Parseval“, Parsevalstraße

28.9.2020, 16-19.30 Uhr: Rösa, Grundschule, Gutshof

Veranstaltungen in Köthener Kirchen

Be-flügelt – Zwei Komponisten mit Lyrik und Anekdoten

19. September 2020, 19 Uhr und 20.30 Uhr

Konzert der Extrempianisten Andreas Güstel und Julian Eilenberg in der Jakobskirche in Köthen. Die zwei Konzerte sind für jeweils 70 Besucher ausgelegt. Kartenverkauf an der Abendkasse für 15 € und ermäßigt 12 €.

Orgelmusik zur Marktzeit

in der Jakobskirche in Köthen

jeweils dienstags, 11.30 Uhr.

Es spielt KMD Marina Apitz. Der Eintritt ist frei.

Konzert mit den „Tenören 4You“

am 23.9.2020, 19.30 Uhr in der St. Agnuskirche in Köthen mit den Tenören Toni Di Napoli und Pietro Pato. Für dieses Konzert gilt auch die Sitzplatzbeschränkung. Die geltenden

Hygienevorschriften müssen auch während des Konzerts beachtet werden. Eintrittskarten gibt es im Pfarramt St. Agnus und den bekannten Vorverkaufsstellen.

Orgelkonzert

im Rahmen des 15. Internationalen Rühlmann-Organ-Festivals am 26.9.2020, 16 Uhr in der St. Agnuskirche in Köthen Auf der Orgel spielt Kantor Matthias Müller aus Rottmersleben. Der Eintritt ist frei, um eine Spende zur Deckung der Kosten wird gebeten.

Auch hier gelten die Abstandsregeln und das entsprechende Hygienekonzept.

Gruftführung

am 5. September 2020, 15 Uhr in der Köthener Jakobskirche

Die Köthener Bachfesttage finden vom 2. bis 6. September 2020 statt!

#Stilledurchbrechen

#Leerefüllen

#nostream

#nurvorort

#kommtvorbei

Die Köthener Bachfesttage finden statt: Vom 2. bis 6. September erwartet die Besucher*innen ein vielfältiges Programm, das ganz anders aussieht, als bisher geplant und veröffentlicht. Über 50 Konzerte in verschiedenen Sälen des Köthener Schlosses, der Agnuskirche, dem Marktplatz, Innenhöfen von Seniorenresidenzen sowie der Marienkirche in Aken laden zum musikalischen Flanieren ein. Jeweils nur 45 Minuten dauern die hochkarätigen und vielfältigen Programme im wörtlich zu nehmenden „kleinen Kreis“, dann geht es zum nächsten Ort – oder in eine erholsame Pause. Weitere 30 Kurzkonzerte laden ein, bisher unbespielte Räume in der Köthener Innenstadt zu erkunden. Für diese besonderen Köthener Bachfesttage setzen der künstlerische Leiter Folkert Uhde und sein Team ganz auf den Besuch vor Ort und das intensive Live-Erlebnis. Wer es nicht in einen der Konzerträume schafft oder schaffen möchte, ist am Wochenende 5./6. September herzlich zum „Konzertflanieren“ in den Schlosspark eingeladen: Die Konzerte werden über in den Bäumen versteckte Lautsprecher übertragen. Zwischen den Konzerten gibt es dezentral im Park verteilt u.a. historische Spielszenen, Akrobatik und einen Lyrikbauchladen.

Außerdem treffen sich Publikum und Köthener von Donnerstag, 3. September, bis Samstag, 5. September jeweils um 20.30 Uhr auf dem Marktplatz, um einem aus der Jakobskirche übertragenen, kurzen Orgelkonzert zu lauschen. Darüber hinaus locken Installationen und natürlich die wunderschöne Köthener Altstadt. Die Künstler*innen können es

kaum erwarten, nach Köthen zu kommen: Seit März gab es fast keine Konzerte – und schon gar kein Bachfestival in Deutschland. Umso mehr freuen sie sich auf neue Begegnungen mit dem Publikum: Unter anderem sind Hana Blažíková, Valer Sabadus, Isabelle Faust, Avi Avital, Christine Schornsheim, das Köthener BachKollektiv und der RIAS Kammerchor (in kleiner Besetzung) mit dabei.

Wie schon fast traditionell, gibt es keine Konzertprogramme von der Stange, sondern eigens für und in Köthen entwickelte exklusive Projekte: Denn Köthen stand und steht für kreative Freiräume. Wie auch in den vergangenen Jahren sind der mdr und Deutschlandfunk Partner der Köthener Bachfesttage. Außerdem gibt es in diesem Jahr Dank einer Kooperation mit der Hochschule Anhalt sogar ein eigenes Festivalbier mit dem schönen Namen „Giovanni“ – Anna Magdalena Bachs Kosenamen für ihren Mann.

Der bisherige Kartenverkauf ist bereits gestoppt und die schon erworbenen Tickets müssen rückabgewickelt werden. Zur Unterstützung des Festivals und seiner Künstler*innen freuen sich die Köthener Bachfesttage über Spenden. Das neue, detaillierte Programm ist seit Mitte Juli online, der Kartenvorverkauf für das neue Programm begann am



1. August. Die Köthener Bachfesttage finden im zweijährigen Turnus statt, seit 2016 ist Folkert Uhde der künstlerische Leiter.

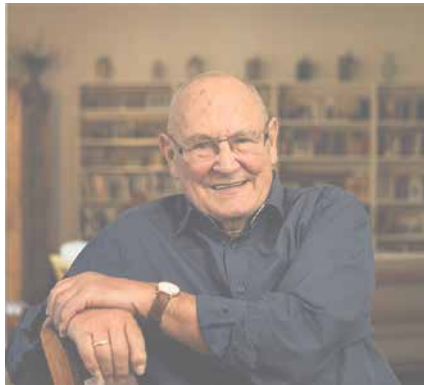
Gefördert durch das Land Sachsen-Anhalt, den Landkreis Anhalt-Bitterfeld, die LOTTO-TOTO GmbH Sachsen-Anhalt und den Mitteldeutschen Barockmusik e. V. Mit freundlicher Unterstützung der Stadt Köthen (Anhalt), der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld, der Öffentlichen Versicherungen Sachsen-Anhalt, der SARIAS Stiftung, der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt und der Köthen Kultur und Marketing GmbH sowie vieler weiterer Unterstützer.

DIE NEUE FRUCHTBRINGENDE GESELLSCHAFT LÄDT EIN:

Freitag, 11. September 2020
Wilhelm-Friedemann-Bach-Saal,
Veranstaltungszentrum Schloß Köthen
19.00 Uhr

ER ABER ZOG SEINE STRASSE FRÖHLICH

Einer der bekanntesten
Kinderchirurgen der DDR, Volker
Hofmann, erzählt sein Leben in drei
Gesellschaftsordnungen und darüber,
wie es ihm mit Fantasie, Mut und
Beharrlichkeit gelang, ein glückliches
Leben zu führen.



Sonnabend, 12. September 2020
Johann-Sebastian-Bach-Saal,
Veranstaltungszentrum Schloß Köthen
15.00 Uhr

WÖRTER MACHEN LEUTE LEUTE MACHEN WÖRTER

Preisträger des Schreibwettbewerbs
„Schöne deutsche Sprache“
stellen ihre Texte vor.



Aufgrund der durch Corona bedingten
Regelungen und Platzbeschränkungen bitten
wir um **Anmeldung** an
erdmenger@fruchtbringende-gesellschaft.de
oder per Tel. 03496 213981.

Sonnabend, 12. September 2020
Johann-Sebastian-Bach-Saal,
Veranstaltungszentrum Schloß Köthen
19.00 Uhr

NEUSPRECH

Rede zur deutschen Sprache
des Schriftstellers, Übersetzers und
Essayisten

CHRISTOPH HEIN

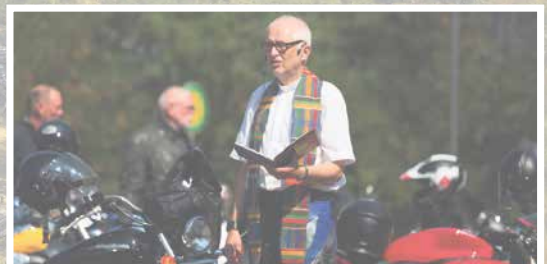


WWW.FRUCHTBRINGENDE-GESELLSCHAFT.DE

BIKERTREFF

Am Bitterfelder Bogen

**Sonntag, 23. August 2020
- 11 Uhr -**



Treffpunkt: ab 10 Uhr
Parkplatz am Bitterfelder Bogen
- Musik - Gottesdienst - Gemeinsame Ausfahrt -

Veranstalter:
Ev. Kirchengemeinde Bitterfeld.
Unterstützt von der
Stadt Bitterfeld-Wolfen und den
Stadtwerken Bitterfeld-Wolfen.



Bitterfeld-Wolfen



Der Erlös kommt der „Suppenküche für Kinder“ im Lutherhaus zugute.

Amtsblatt für den Landkreis Anhalt-Bitterfeld

14. Jahrgang

Freitag, 14.8.2020

Ausgabe 15

INHALT

Bekanntmachungen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

- * Beschlüsse der beschließenden Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld
- * Termine und Tagungen der Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld
- * Bekanntgabe des Teilgebungsberichtes des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Geschäftsjahr 2018
- * Öffentliche Bekanntmachung des Umweltamtes des Landkreises Anhalt-Bitterfeld zur Einzelfallprüfung nach § 9 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) im Rahmen des Genehmigungsverfahrens zum Antrag der Agrofarm Raguhn GmbH auf Erteilung der Genehmigung nach § 16 Bundes- Immissionsschutzgesetz (BImSchG) für die wesentliche Änderung der Anlage zur Haltung und Aufzucht von Rindern (Milchviehanlage) durch Errichtung und Betrieb einer Biogasanlage mit einer Feuerungswärmeleistung von 274 kW in der Gemarkung Bobbau

Bekanntmachung der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld

- * Jahresabschluss 2019

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Westliche Mulde

- * Ausschusssitzung am 7.09.2020

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Raguhn-Zörbig

- * Versammlungsversammlung am 27.08.2020

Beschlüsse der beschließenden Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld

Vergabeausschuss am 6.07.2020

Straßendeckensanierung von Kreisstraßen im Landkreis Anhalt-Bitterfeld mit einem Sanierungsbelag auf Klebe- und Versiegelungsschicht, Straßenbau

Beschluss: VGA 28-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma Kutter Spezialstraßenbau GmbH & Co. KG, 63452 Hanau zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 191.434,47 EUR wird erteilt.

(BV/0122/2020)

Kreisstraße K 1239 - Ortsdurchfahrt Hohenlepte, Straßenbau / Kanalbau / Trinkwasserleitungsbau

Beschluss: VGA 29-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma EUROVIA VBU GmbH, 06420 Könnern zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 385.500,51 EUR wird erteilt (Kostenanteil Landkreis Anhalt-Bitterfeld: 348.425,36 EUR).

(BV/0123/2020)

Sekundarschule „Völkerfreundschaft“ Köthen, Los A 02: Gerüstbauarbeiten Allgemeine und Energetische Sanierung

Beschluss: VGA 30-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma Aßmann Gerüstbau Eisleben GmbH, 06295 Lutherstadt Eisleben zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 60.285,71 EUR wird erteilt.

(BV/0128/2020)

Sekundarschule „Völkerfreundschaft“ Köthen, Los A 04: Spezialgründungsarbeiten Allgemeine und Energetische Sanierung

Beschluss: VGA 31-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma Himmel und Papesch Bauunternehmung GmbH & Co. KG, 36179 Bebra zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 118.343,85 EUR wird erteilt.

(BV/0129/2020)

Sekundarschule „Völkerfreundschaft“ Köthen, Los T 03: Elektroarbeiten und Blitzschutz Allgemeine und Energetische Sanierung

Beschluss: VGA 32-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma Elektro Schulze GmbH,

06842 Dessau-Roßlau zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 964.420,79 EUR wird erteilt.
(BV/0136/2020)

Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Amt BKR - Los 01: Neubau Fahrzeughalle FTZ
Beschluss: VGA 33-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung auf das Angebot der Firma Blaschke Bau AG, 06766 Bitterfeld-Wolfen zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 484.786,21 EUR wird erteilt.

(BV/0130/2020)

Dienstgebäude Richard-Schütze-Straße, 06749 Bitterfeld - Neubau Leitstelle Freiberufliche Leistungen: Bauplanung und Tragwerk

Beschluss: VGA 34-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung Freiberuflicher Leistungen gemäß § 33 HOAI „Bauplanung“ und § 49 HOAI „Tragwerk“ an das B & G Ingenieurbüro, 06774 Muldestausee in Höhe einer Bruttohonorarleistung von 50.373,72 EUR wird nicht erteilt.

(BV/0135/2020)

Sekundarschule Wolfen-Nord - Sanierung von Dachflächen, Fenstern und Fassade - Freiberufliche Leistungen „Gebäude“

Beschluss: VGA 35-2020

Die Zustimmung zur Auftragserteilung Freiberuflicher Leistungen gemäß § 34 HOAI an das B & G Ingenieurbüro (Dipl.-Ing. FH Uwe Raeche), 06774 Muldestausee in Höhe einer Bruttohonorarleistung von 149.754,43 EUR wird erteilt.

(BV/0125/2020)

Termine und Tagungen der Ausschüsse des Kreistages Anhalt-Bitterfeld

Landwirtschafts- und Umweltausschuss

Termin: Dienstag, 18.08.2020, 18:00 Uhr

Ort: Landkreisverwaltung Anhalt-Bitterfeld, Kreistagssitzungssaal, Am Flugplatz 1, 06366 Köthen (Anhalt)

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der anwesenden Ausschussmitglieder und der Beratungsfähigkeit

3. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
4. Verpflichtung eines sachkundigen Einwohners
5. Einwohnerfragestunde
6. Feststellung der Niederschrift vom 10.03.2020
7. Informationen der Verwaltung
8. Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
9. Behandlung öffentlicher Vorlagen
- 9.1 Benennung von Mitgliedern des Kreistages sowie deren Stellvertreter für die Vertretung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld in der Arbeitsgemeinschaft zur Gestaltung der ländlichen Entwicklung beim ALFF-Anhalt BV/0133/2020
10. Vortrag zu LEADER und CLLD
Grundlage, Funktionsweise und Beispiele dieser Fördermöglichkeiten des ländlichen Raums aus dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld
11. Anfragen und Anregungen der Ausschussmitglieder
12. Schließung der Sitzung

gez. Hennicke

Vorsitzender des Landwirtschafts- und Umweltausschusses

Bekanntgabe des Beteiligungsberichtes des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Geschäftsjahr 2018

Der Landkreis Anhalt-Bitterfeld hat nach § 130 Absatz 3 Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) die Einwohner über den Beteiligungsbericht in geeigneter Form zu unterrichten.

Der Vertretung des Landkreises Anhalt-Bitterfeld lag in seiner 4. öffentlichen Sitzung am 05.03. 2020 mit dem Entwurf zur Haushaltssatzung des Jahres 2020 der Beteiligungsbericht des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Geschäftsjahr 2018, aufgestellt nach § 130 Absatz 2 KVG LSA, vor. Dieser wurde entsprechend § 130 Absatz 2 KVG LSA im Rahmen der Haushaltsberatung vor der Vertretung in öffentlicher Sitzung erörtert.

Der Beteiligungsbericht des Landkreises Anhalt-Bitterfeld für das Geschäftsjahr 2018 liegt ab dem 17.08.2020 für den Zeitraum von einem Monat zur Einsichtnahme in der Dienststelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld in 06366 Köthen (Anhalt), Am Flugplatz 1, 1. OG, Zimmer 201 im Rechtsamt während der Sprechzeiten zur Einsichtnahme aus.

Köthen (Anhalt), den 14.08.2020

gez. U. Schulze

Landrat des Landkreises Anhalt-Bitterfeld

Öffentliche Bekanntgabe des Umweltamtes des Landkreises Anhalt-Bitterfeld zur Einzelfallprüfung nach § 9 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) im Rahmen des Genehmigungsverfahrens zum Antrag der Agrofarm Raguhn GmbH in 06766 Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Bobbau auf Erteilung der Genehmigung nach § 16 Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) für die wesentliche Änderung der Milchviehanlage in 06766 Bitterfeld-Wolfen, Gemarkung Bobbau, Landkreis Anhalt-Bitterfeld

Die Agrofarm Raguhn GmbH, OT Bobbau, Schäferstraße 13, 06766 Bitterfeld - Wolfen beantragte beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld mit Schreiben vom 23. August 2019 die Genehmigung nach § 16 BImSchG für die wesentliche Änderung der

Anlage zur Haltung und Aufzucht von Rindern (Milchviehanlage)
durch
Errichtung und Betrieb einer Biogasanlage
mit einer Feuerungswärmeleistung von 274 kW
auf dem Grundstück in Bitterfeld-Wolfen, OT Bobbau in der
Gemarkung Bobbau
Flur 2,
Flurstück 452/1; 453/1

Gemäß § 5 UVPG wird hiermit bekannt gegeben, dass im Rahmen der Einzelfallprüfung nach § 9 UVPG festgestellt wurde, dass durch das genannte Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen zu befürchten sind.

Im Rahmen des Genehmigungsverfahrens ist deshalb keine Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) erforderlich.

Aufgrund der Merkmale und des Standortes des Vorhabens sowie der getroffenen Vorkehrungen ergeben sich folgende wesentliche Gründe für die Feststellung:

- Durch den Betrieb der Anlage werden nur irrelevante Immissionen im Einwirkungsreich hervorgerufen.
- Aufgrund des Anlagenstandortes ist mit den geplanten Änderungen keine erhebliche nachteilige Veränderung des Landschaftsbildes und des Erholungswertes der Landschaft verbunden.
- Der Umgang mit wassergefährdenden Stoffen erfolgt entsprechend dem Stand der Technik.
- Die durch das Vorhaben beeinflussten Wirkungspfade innerhalb der einzelnen be-

trachteten Schutzgüter ergaben keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf das jeweilige Schutzgut. Nachteilige Auswirkungen durch Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern sind durch die Anlage nicht zu erwarten.

Die Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar.

Beruhet die Feststellung, dass eine UVP unterbleiben soll, auf einer Vorprüfung, so ist die Einschätzung der zuständigen Behörde in einem gerichtlichen Verfahren betreffend die Entscheidung über die Zulässigkeit des Vorhabens nur darauf zu überprüfen, ob die Vorprüfung entsprechend den Vorgaben von § 9 UVPG durchgeführt worden ist und ob das Ergebnis nachvollziehbar ist.

Die Unterlagen, die dieser Feststellung zugrunde liegen, können auf Antrag auf der Grundlage der Bestimmungen über den Zugang zu Umweltinformationen beim Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Umweltamt, OT Bitterfeld, Ziegelstraße 10 in 06749 Bitterfeld-Wolfen als der zuständigen Genehmigungsbehörde eingesehen werden. Die Entscheidung über die UVP-Pflicht kann im UVP-Portal des Landes Sachsen-Anhalt (www.uvp-verbund.de) eingesehen werden.

Bitterfeld, 22. Juli 2020

gez. Rößler

Amtsleiter

Landkreis Anhalt-Bitterfeld

Bekanntmachung der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld

Jahresbilanz 2019

Der bestätigte Jahresabschluss per 31.12.2019 der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld wurde am 28.07.2020 im elektronischen Bundesanzeiger unter dem Bereich Rechnungslegung / Finanzberichte veröffentlicht.

Ein Aushang der Jahresbilanz 2019 befindet sich in der Hauptgeschäftsstelle Bitterfeld-Wolfen, OT Bitterfeld, Lindenstraße 27.

Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld

Der Vorstand

gez. Klatte

gez. Koß

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Westliche Mulde

Ausschusssitzung am 7.09.2020

Die nächste Ausschusssitzung des AZV Westliche Mulde findet am

07.09.2020 um 14.00 Uhr

in der Berliner Str. 06, 06749 Bitterfeld-Wolfen, großer Beratungsraum statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- TOP 1 - Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Bestimmung des Protokollführers
- TOP 2 - Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung
- TOP 3 - Einwendungen zur Niederschrift vom 29.06.2020
- TOP 4 - Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nicht öffentlichen Sitzung vom 29.06.2020
- TOP 5 - Informationen, Anfragen

Nicht öffentlicher Teil

- Rechtsangelegenheiten
- Stundungsangelegenheiten
- Vergaben

gez. Krillwitz

Vorsitzender der Verbandsversammlung

Abwasserzweckverband Westliche Mulde

Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Raguhn-Zörbig

Verbandsversammlung am 27.08.2020

Verbandsversammlung: 02 2020

Termin: 27.08.2020

Uhrzeit: 17:00 Uhr

Ort: großer Sitzungssaal, Rathaus Raguhn, Rathausstraße 16

Tagesordnung der Verbandsversammlung

I. Öffentlicher Teil

TOP

- 01 Eröffnung und Begrüßung
- 02 Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 03 Bestätigung der Tagesordnung

- 04 Genehmigung der Niederschrift vom 20.05.2020
- 05 Diskussion und Beschlussfassung zum Jahresabschluss 2019
- 06 Betriebliche Informationen
- 07 Sonstiges
- 08 Anfragen der Verbandsmitglieder

II. Nichtöffentlicher Teil

TOP

- 09 Finanzangelegenheiten
- 10 Rechtsangelegenheiten
- 11 Personalangelegenheiten

Zörbig, den 31.07.2020

gez. Dorn
Vorsitzender der Verbandsversammlung
AZV Raguhn - Zörbig